

INFORME DE PROGRESO SOBRE EDUCACIÓN Y EQUIDAD y SPOTLIGHT 2022-2023

Preguntas frecuentes [FAQs por sus siglas en inglés]

Preguntas frecuentes

¿Qué son el SPOTlight [Tabla de Resultados de Rendimiento Escolar por sus siglas en inglés] y el Informe de Progreso Escolar en Educación y Equidad [SPREE por sus siglas en inglés]?

El SPOTlight [Tabla de Resultados de Rendimiento Escolar por sus siglas en inglés] y el Informe de Progreso Escolar sobre Educación y Equidad [SPREE por sus siglas en inglés] son dos informes complementarios que el Distrito Escolar de Filadelfia publica para resumir el rendimiento escolar.

Específicamente, el SPOTlight es una descripción general, de una página, sobre cómo se está desempeñando una escuela en relación a las [Metas](#) de la Junta de Educación y sobre las condiciones específicas que se necesitan para tener buenos resultados. La Junta de Educación revisa el progreso en relación a sus metas durante todo el año. A partir de 2022-2023, estas condiciones para buenos resultados (esto es, asistencia de estudiantes y maestros, recuento de deserciones y progreso a tiempo para la graduación) también se han revisado mensualmente.

El SPOTlight también tiene información sobre si el desempeño de una escuela ha mejorado con el tiempo.

De manera similar, el SPREE informa sobre el rendimiento y progreso escolar a través del tiempo. Entrega información sobre el desempeño de las escuelas (y los grupos de estudiantes dentro de las escuelas), examina el progreso a través del tiempo y

contiene una gama más amplia de medidas que la SPOTlight.

¿Cómo se relacionan los dos informes entre sí?

La SPOTlight incluye gran parte de la misma información que se encuentra en el SPREE. Sin embargo, el SPREE desglosa aún más las medidas que están en SPOTlight por grupo de estudiantes. El SPREE también incluye una gama más amplia de puntos de datos que el SPOTlight; por ejemplo, información sobre suspensiones de estudiantes y medidas adicionales relacionadas con los educadores.

¿Qué significan los indicadores de rendimiento (colores y etiquetas) para los informes de 2022-23?

La SPOTlight y el SPREE se centran en cómo ha cambiado el desempeño de una escuela en particular con respecto al año anterior. Este cambio a través del tiempo está representado por uno de tres indicadores codificados por colores:

- Un **indicador verde**, o etiqueta de "Mejorando", significa que la escuela mostró una mejora suficiente o ya tiene el mejor desempeño posible para la medida (por ejemplo, sin deserciones; 100% de los estudiantes competentes en la evaluación estatal).
- Un **indicador amarillo**, o etiqueta de "Mantenimiento", significa que una escuela mantuvo su desempeño del año anterior.
- Un **indicador rojo**, o una etiqueta de "No mejora", indica que la escuela mostró un desempeño negativo.

Estas herramientas no están diseñadas para mostrar el rendimiento de las escuelas en comparación unas con otras.

¿Qué significa mostrar mejora en una medida?

Para tener una “mejora” suficiente en una medida, una escuela debe aumentar al menos 1,0 punto porcentual para la mayoría de las medidas, o disminuir al menos 1,0 punto porcentual para las medidas por debajo de la base. Sobre la deserción de estudiantes, el número de deserciones debe disminuir en al menos un estudiante para contar como mejora.

Las escuelas con un aumento o disminución de menos de un punto porcentual, o sin cambios en el número de deserciones, están “manteniendo” el desempeño.

Las escuelas que ven una disminución en el rendimiento de al menos 1,0 punto porcentual, o un aumento en las medidas por debajo de la base de al menos 1,0 punto porcentual, se muestran como "Sin mejorar". Una escuela que tiene algún aumento en el número de estudiantes que abandonan la escuela también se considera que no está mejorando.

¿Por qué algunas escuelas no tienen SPOTlight o SPREE?

No califican para recibir un SPREE las escuelas de educación alternativa, las escuelas autónomas en estado de no renovación y las escuelas que ofrecen un solo nivel de grado en vez de lo normal, i.e. varios grados en las escuelas primarias, intermedias y secundarias. Por ejemplo, la escuela autónoma YouthBuild Philadelphia cumple todos los requisitos para recibir un SPREE, pero no califica debido a que tiene un solo grado (12º) y su modelo escolar es único.

Además, no todas las escuelas autónomas eligen participar en el SPREE.

¿Qué escuelas chárter participaron?

La publicación de este año incluye aproximadamente el 99% de todas las escuelas chárter que califican y que operarán en 2022-2023, o todas las escuelas chárter que califican menos una. Los participantes de las escuelas

chárter valoran una comparación de manzanas con manzanas del progreso en todas las escuelas de la ciudad y valoran la visión integral del desempeño y el progreso escolar reflejados en el SPREE.

¿Están incluidos en SPOTlight y SPREE los estudiantes matriculados en programas de educación alternativa?

Los estudiantes matriculados en programas de educación alternativa (que atienden a jóvenes que están fuera de la escuela, estudiantes que corren un riesgo significativo de abandonar los estudios y estudiantes que están sujetos a transferencia disciplinaria o expulsión) están excluidos de todos los cálculos de medidas para los informes SPREE y SPOTlight de la escuela de su vecindario.

El rendimiento de cada programa alternativo se refleja en los [Informes de Progreso de Educación Alternativa \(AEPR\)](#) publicados cada año.

¿Por qué no están disponibles los datos sobre el desempeño de algunas escuelas y/o los datos sobre si esas escuelas mejoraron o no?

Es posible que los datos del año actual (2022-2023) no estén disponibles para algunas escuelas por varias razones, entre ellas:

- Solo un pequeño número de estudiantes calificaron para las evaluaciones el año anterior (por ejemplo, una escuela que tenía 15 estudiantes de tercer grado no recibiría una puntuación para las medidas PSSA de ELA o de Matemáticas, Grado 3).
- Las escuelas no ofrecieron el programa o curso específico necesario para la evaluación (por ejemplo, educación profesional y técnica).
- Algunas medidas no se incluyen para sectores específicos (por ejemplo, la

asistencia de docentes no se informa para ninguna escuela autónoma).

Es posible que los datos sobre si alguna escuela mejoró no estén disponibles por algunas razones adicionales, que incluyen:

- No se pudieron calcular las medidas para el año anterior debido a circunstancias específicas, como ajustes relacionados con el COVID o cierres de escuelas.
- Las escuelas no estuvieron abiertas el año anterior.

¿Por qué se utilizan los resultados Keystone de 2018-2019 para los informes de la escuela secundaria?

Los resultados de Keystone para 2022-2023 se comparan con el desempeño de 2018-2019 (prepandemia) para determinar el progreso escolar. Esta comparación se debe a varios años de cancelaciones y exenciones de pruebas, relacionadas con la pandemia. Los resultados de 2018-2019 reflejan el año más reciente en el que las condiciones y requisitos de las pruebas fueron comparables a los de los estudiantes que estaban en el grado 11 en 2022-2023.

¿En qué se diferencia el SPREE de este año del SPREE que se publicó para el año escolar 2021-2022?

El informe SPREE 2022-2023 se diferencia del informe elaborado para 2021-2022 en algunos aspectos clave:

Para coincidir con el enfoque en las “Condiciones para buenos resultados” [*Conditions for Success*] y las metas académicas supervisadas periódicamente por el Superintendente y la Junta de Educación, el SPREE 2022-2023 agrega varias medidas, incluidos el desempeño "por debajo de la base" en las evaluaciones estatales, el desempeño en asignaturas

*Office of Evaluation, Research, and Accountability
Translation and Interpretation Center (3/2024)*

específicas de las evaluaciones estatales para estudiantes de secundaria, y desiertos. También elimina muchos indicadores, como medidas relacionadas con la “Encuesta sobre la Experiencia Escolar en Filadelfia”, el crecimiento estudiantil en las pruebas estandarizadas estatales y algunas medidas de preparación universitaria y profesional.

Además, el informe 2022-2023 se centra en la mejora, no en el desempeño frente a los objetivos anuales, ya que la Junta está ajustando sus objetivos para tener en cuenta la pandemia de COVID-19. Como resultado, las escuelas no pueden recibir los Niveles [“Levels”] generales para 2022-2023.

¿Cuáles son las implicaciones de estas herramientas para una escuela?

Estos documentos pretenden ser una herramienta informativa para una escuela y su comunidad. Son resúmenes simplificados y de alto nivel del desempeño y la mejora de toda la escuela.

¿Cómo se desempeñan las escuelas en SPOTlight y SPREE si las comparamos entre ellas?

SPOTlight como SPREE se centran en el desempeño de una escuela en particular y en cómo ha cambiado el desempeño de una escuela con respecto al año anterior. El SPREE también muestra el desempeño de una escuela para los diferentes grupos de estudiantes a los que atiende. Estas herramientas no se centran en mostrar el desempeño de las escuelas en comparación unas con otras.

¿Cómo contabiliza el SPREE a los estudiantes que están aprendiendo inglés o los estudiantes que reciben servicios de educación especial?

Muchas de las medidas del SPREE se muestran por separado para grupos de estudiantes, incluidos los

estudiantes que están aprendiendo inglés y los que reciben servicios de educación especial.

Para las escuelas que atienden a poblaciones suficientemente grandes de grupos específicos de estudiantes, el SPREE también incluye información sobre el porcentaje de la medición que la escuela está mejorando para cada grupo de estudiantes atendidos. En la mayoría de los años, el SPREE también incluye una calificación general del desempeño de la escuela para cada grupo de estudiantes atendidos.

¿Cómo dan cuenta las medidas de los estudiantes que se transfieren a diferentes escuelas?

Cada medida tiene diferentes reglas para qué estudiantes están incluidos. Por ejemplo, para los resultados de las evaluaciones estatales (PSSA y pruebas Keystone), el informe de una escuela incluye a todos los estudiantes que el Departamento de Educación de Pensilvania (PDE) identifica como atribuidos a la escuela.

Para otras medidas, como ausencias y suspensiones, la SPOTlight y el SPREE de una escuela solo incluyen los eventos que ocurrieron en la escuela. Esta práctica garantiza que las escuelas solo sean responsables del comportamiento o los resultados dentro de su escuela. Por ejemplo, si un estudiante es suspendido en su primera escuela, se transfiere y no es suspendido en su segunda escuela, la suspensión se incluye solo para el informe de la primera escuela.

Se utiliza un proceso similar para los estudiantes que abandonan la escuela. Un estudiante que se transfiere de una escuela a otra y luego abandona la segunda escuela se cuenta sólo una vez: en la medida de la segunda escuela.

Puede encontrar información más detallada sobre qué estudiantes están o no incluidos en cada medida en la “Guía para usuarios” y las reglas comerciales públicas en la [página web SPREE del Distrito](#).

¿Cómo se contabiliza la tasa de graduación de los estudiantes que reciben servicios de educación especial hasta los 21 años?

La tasa de graduación de la promoción de cuatro años incluye a todos los estudiantes que ingresaron a la escuela secundaria en el año escolar (para el informe 2022-2023, los estudiantes que ingresaron por primera vez al noveno grado en el año escolar 2019-2020). Los estudiantes que reciben servicios de educación especial hasta los 21 años están incluidos en esta tasa, de acuerdo con las pautas federales y estatales sobre cómo se calculan las tasas de graduación de promociones.

¿Cómo se califican las escuelas cuando los datos del año anterior no están disponibles?

Si los datos del año anterior no están disponibles para una medida, se muestra el desempeño de la escuela del año actual, pero no se incluye una calificación (por ejemplo, “Mejorando” o “No mejorando”).

¿Hay más información sobre cómo se calcula cada medida?

Además de las definiciones de medidas proporcionadas en la “Guía para usuarios”, las reglas comerciales públicas para cada cálculo se encuentran en la [página web SPREE del Distrito](#). Estas reglas tienen como objetivo proporcionar una descripción general de alto nivel de lo que incluye cada medida, incluida la fuente

de los datos, qué estudiantes están incluidos en el cálculo y qué escuelas califican para una medida.

¿Por qué las puntuaciones de las medidas de SPOTlight y SPREE podrían diferir de información similar compartida en otros lugares?

Hay varias razones por las que SPREE puede mostrar información diferente en comparación con otras fuentes, entre ellas:

- **Muestra de estudiantes:** el SPREE a veces refleja una muestra de estudiantes diferente a otras fuentes de datos, como el Índice de Preparación para el Futuro [FRI por sus siglas en inglés] del Departamento de Educación de Pensilvania o el sistema de información interno de una escuela. Por ejemplo, las medidas de PSSA en el SPREE reflejan el desempeño de los estudiantes que estuvieron matriculados durante un año académico completo; sin embargo, una escuela individual puede ver los resultados de todos los estudiantes que fueron evaluados en el edificio, independientemente de cuánto tiempo estuvieron inscritos en la escuela.
- **Tiempo:** otras fuentes pueden analizar un período de tiempo diferente al SPREE. Por ejemplo, la tasa de matriculación universitaria en el primer otoño que se muestra en el SPREE 2022-2023 refleja la inscripción en el otoño de 2023 de los estudiantes que se graduaron en 2022-2023. Sin embargo, la tasa de matriculación que se muestra en el FRI se “retrasa” un año, es decir, la tasa en el FRI 2022-2023 refleja la inscripción de estudiantes que se graduaron en 2021-2022.
- **Definición de medida:** las medidas del SPREE pueden calcularse de forma ligeramente diferente a las medidas similares disponibles en otros lugares. Por ejemplo, la medida de asistencia en el

SPREE refleja el porcentaje de estudiantes que asisten a un cierto porcentaje de días (por ejemplo, 90 % o más de los días de instrucción), mientras que un cálculo de asistencia publicado por otra agencia puede reflejar otro cálculo, como el promedio diario de asistencia.

¿Por qué algunas escuelas tienen dos SPOTlights y dos SPREE?

Debido a que las metas de la Junta de Educación son específicas para niveles de grado particulares, SPOTlight y SPREE evalúan los resultados de los estudiantes para grupos de grados específicos. Por lo tanto, las escuelas que atienden tanto a los grados inferiores como a los de secundaria reciben informes separados para cada grupo de grados, de modo que los resultados de los estudiantes puedan evaluarse por separado. Por ejemplo, una escuela que atiende a los grados 5º a 12º recibiría un informe de escuela intermedia (para los grados 5º a 8º) y un informe de escuela secundaria (para los grados 9º a 12º).

¿Por qué no hay datos del grupo de estudiantes del año anterior para las medidas Keystone?

Los datos Keystone del año anterior (2018-2019) provienen del sitio web del PDE, ya que los datos necesarios no estaban disponibles de ninguna otra manera. Sin embargo, el PDE no incluye el desempeño de grupos de estudiantes individuales en los archivos que publica en su sitio web; en cambio, el PDE incluye solo a los estudiantes considerados con “Históricamente de bajo rendimiento”.

¿Dónde puedo encontrar más información relacionada con mi escuela y su desempeño?

El Distrito tiene una serie de recursos que brindan información adicional sobre las escuelas, que incluyen:

- **Perfiles escolares: el sitio web [Perfiles escolares](#)** del Distrito proporciona información sobre cada escuela individual y el Distrito en su conjunto. Las páginas de la escuela incluyen información de contacto y detalles relacionados con la matrícula y el rendimiento de los estudiantes. El sitio también incluye enlaces a presupuestos escolares y otros documentos clave.
- **“Encuesta sobre la Experiencia en las Escuelas de Filadelfia”:** la “Encuesta sobre la Experiencia de las Escuelas de Filadelfia” [PSES por sus siglas en inglés] se administra anualmente a los estudiantes, el personal escolar y las familias. Se realizan [Resúmenes a nivel escolar](#) para cada escuela, y [un sitio web interactivo](#) permite explorar las respuestas a preguntas individuales.